

三國志演義
古版匯集

柳存仁校者

三國志演義古版匯集

西班牙藏葉逢春刊本

三國志 史傳

陳翔華 主編



國家圖書館出版社

陳翔華 主編

三國志演義古版匯集

西班牙藏葉逢春刊本三國志史傳

(下)

國家圖書館出版

Real Biblioteca de El Escorial

G - IV - 23.

San-kuo chih shih-chuan

Roman historique sur les Trois Royaumes
par Lo Kuan-chung (14^e siècle).

Edition illustrée du 16^e siècle; préface
daté de 1548.

Manquent les livres 3 et 10.

*Catalogación de P. Van der Loon,
Simón y Biblioteca de la Sección
China, Cambridge (Inglaterra) 10-1X-1964*

6
Bono

Foto:

Jose de Prado Hernandez

Vel. Santa Elena, ~~25~~ 25

San Lorenzo de El Estoril

(Madrid)

Espana.

La 23

Libro de Caballeros en
lengua Chino

~~iiij 7.23.~~

AB A iiij - 16

~~AB I iiij - 16~~

開卷

重刊三國志通俗演義卷之六

東京 羅本 貫中 編次

起漢獻帝建安十七年上辰歲

盡漢獻帝建安二十四年巳亥歲

首尾共八年事實

目錄凡二十四段

趙子隆截江奪幼主 曹操興兵下江南

劉玄德斬楊懷高沛 黃忠魏延大爭功

落鳳坡亂箭射龐統 張翼德義釋嚴顏

孔明定計捉張任 楊韋借兵破馬超

護萌關張飛戰馬超 劉玄德平定益州

關雲長單刀會 曹操杖殺伏皇后

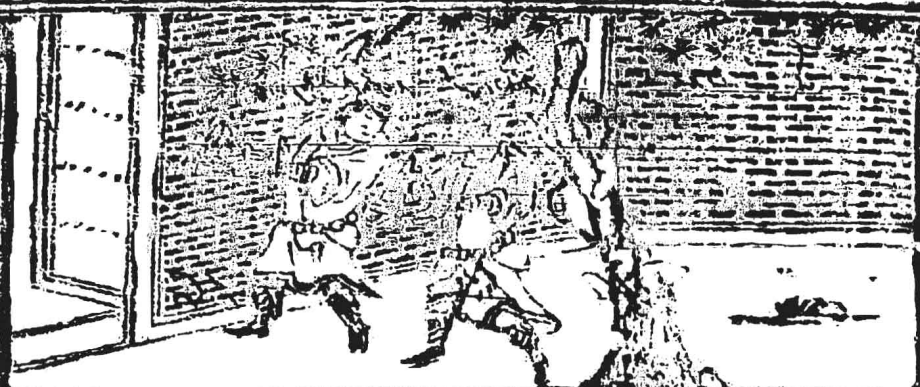
曹操漢中破張魯 張遼大戰逍遙津

甘寧百騎劫曹營 魏王宮左慈擲盃

曹操試神卜管輅 耿紀李晃討曹操

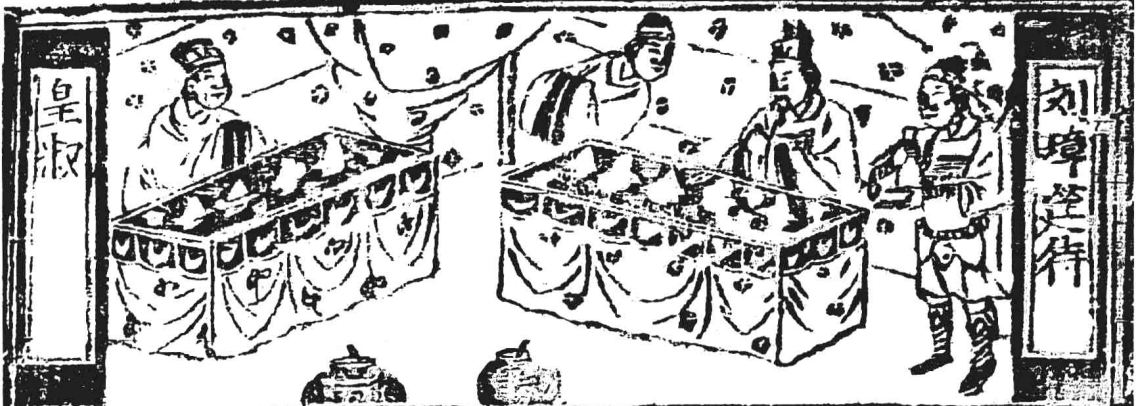
瓦口關張飛戰張郃 黃忠嚴顏雙建功

待玄德



劉璋筵待

皇叔



黃忠戰斬夏侯淵

趙雲漢水大戰

劉玄德取漢中

曹操殺主簿楊脩

按晉平侯相陳壽傳

趙子龍截江奪幼主

建安十七年歲在壬辰春正月劉玄德與益州劉璋大會于涪城離城都三百六十里二人相見盡訴弟兄之情黃蓋遣會犒勞軍士終日盡歡夜統引法正統曰玄德就居間殺之西川不勞張弓隻箭而定玄德曰初入蜀中恩信未立此事決不可行統并三說之玄德累無拒殺之意次日宴於城中二人細訴衷曲過酒一母所生酒至平酣統與法正商議曰事在掌握之中由不得主人公了便教魏延舞劍暗囑下手延後知曰暗間無樂領舞劍為戲統便呼眾武士入到於堂上只等魏延下手劉璋手下諸將見魏延自擊劍聲更兼增前武士手按刀鞘直視堂上後事張任舞劍出曰舞劍必須有對其請伴之二

加廷劉貴

舞劍取樂



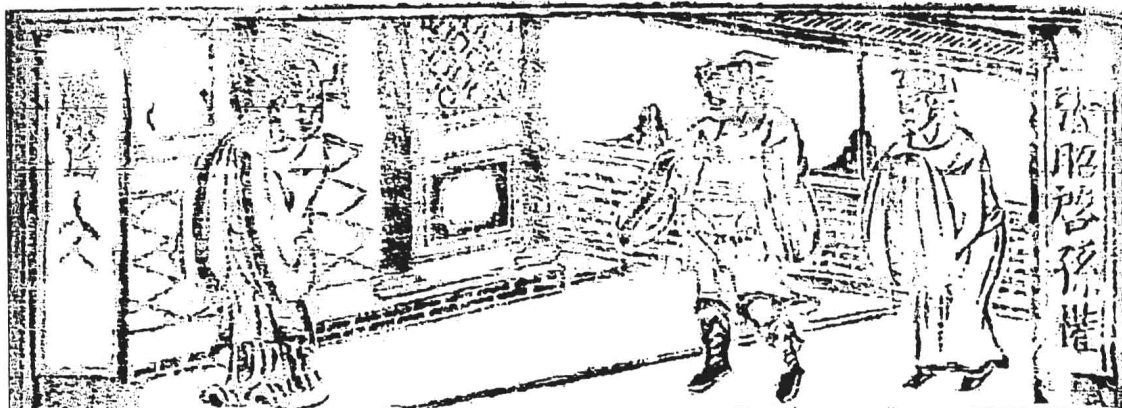
人對舞張任目視玄德統以目顧後劉瓚便拔劍
 出曰舞劍必須有錢問挑心者遂縱走舞入劉瓚
 苞劉瓚各掣劍出曰我等當群舞以助一笑玄德大
 驚擊左右所佩之劍立於席上曰吾兄弟乃漢室宗
 親相逢痛飲並無疑忌又非鴻門會上何用舞劍而
 為乱乎不棄劍者立斬之劉璋亦叱曰弟兄相聚何
 必帶刀盡命去之衆皆紛然下堂筵間盡除兵器玄
 德喚諸將士上堂以酒酌傳曰吾感兄弟不忘骨肉
 共議大事豈有二心汝等勿驚疑開懷為樂有異心
 者絕滅子孫衆將皆頓首再拜劉璋抱玄德而言曰
 吾兄弟之恩誓不敢忘共歡飲至晚而散玄德歸寨
 責統曰吾以仁義躬行天下安忍為此汝勿復言
 二人嗟嘆不已却說劉璋歸寨劉瓚等曰主公今日
 見席上光景乎不如早圖免生後患劉璋曰吾弟刻
 玄德非此等人也衆將曰雖無心手下之士皆有吞
 併西川之意以圖富貴劉璋曰汝等勿以此言聞吾

刻舟不刻貴

說玄德



兄弟之情遂罷自此二人歡飲百會並無猜疑忽報
 張魯兵犯葭萌關劉璋請玄德行玄德慨然諾之遂
 引本部兵到葭萌關去了衆將勸劉璋令大將紇守
 各處關隘以防玄德兵變初時不從後命蜀中各將
 曰水軍都督楊懷高沛二人守把涪關劉璋自回成
 都玄德比到葭萌嚴禁軍士廣施恩德以收民心却
 說有人報知吳侯孫權曾聚文武商議權曰當初吾
 欲與劉備一同取川誰想今日背了吾自去取之當
 復如何顧雍進曰劉備分兵遠從山險而去未易往
 還何不差一軍先截川口斷塞劉備歸路然後盡起
 東吳之兵一鼓而可得荆襄矣權曰此計太妙便令
 起兵忽後一人大唱而出曰進此計者可斬之以雪
 吾女之恨衆大驚乃吳夫人也夫人曰吾止有此女
 嫁與玄德見在荆州若果動兵吾女性命如何叱孫
 權曰汝掌父兄之業坐鎮八十一州尚不念息不足
 只顧小利不念骨肉孫權喏上車戶說曰老母之川



權安敢有別遂退文武吳夫人恨顧雍而入孫權立

於軒下自思此機會失去再幾時一遇沈吟之間不

寬張昭立於面前問曰主公何不見昭孫權曰正思

適間之事耳昭曰極易也先差一人只帶五百軍扮

作商人潛到荊州下封密書與夫人只說國太病危

欲籌後事取夫人星夜回還玄德平生只有一子交

就帶還國暗地下船順水而來那時若順我把荊州

換阿斗如不睦一任動兵何碍於事權曰此計太妙

吾有一人姓周名善力可舉鼎有膽勇猛忠然自幼

穿房入戶多隨吾兄可以命之昭曰切勿漏泄只今

便令起行於是密遣周善將五百人分作五船皆扮

作商人於中更詐脩國信以備盤詰船內暗藏軍器

周善取荊州水路而來船泊江邊周善自入荊州令

同吏入報孫夫人喚周善入呈上密書夫人見說國

太病危洒淚動問周善拜訴好生病重旦夕只念夫

人倘去得遲恐不相見就妻見阿斗一面就交帶來

善人歸

孫夫人歸



夫人曰：「須是使人往南郡交軍師知會，方可以行。」周善曰：「若軍師回言，道須待主人使人回報，方許下船。却如之何？」夫人曰：「不辭而去，恐有阻當。」周善曰：「大江之中，已準備下船隻，只今便請夫人上船出城。孫夫人聽知母病危急，如何不蒼遂將七歲子阿斗載於車中，隨行祭喪，帶三十餘人，各跨刀上馬，離荆州便來江邊下船。府中人如何不報？」此時孫夫人沙頭已下在船中，只听得岸上有數人大叫，且休問船客與夫人，錢行船上人視之，乃常山趙子龍也。元在公安巡哨，聽知這箇消息，吃了一驚，遂只帶得四五騎，奔風船趕到，圍着于執長戈，喝軍士一齊開船，各將軍器出來擺在船上。况兼風順水流，便交當港放船。趙雲趕着，叫道：「任夫人去，只有一句話拜稟周善，叫道：『你是何人，敢當王母沿江趕到？』」餘里漢聲，離岸一雙魚舟，趙雲棄馬，挽鎗，跳在船上，只帶得兩人駕船，小舟趕取東吳大船去。周善交軍士放箭，射

子龍奔取

阿斗



少鎗撥之紛上落水離大船懸隔丈餘周善長鎗亂
刺不能得進趙雲取鎗在小船上劉琦所帶青鋒寶劍
分開鎗湧身一跳早登大船吳兵盡皆驚倒後人有
詩曰

昔年救主在當陽 今日飛身在大江

船上吳兵皆膽裂 趙雲英勇果無雙

又詩曰

可愛常山趙子龍 當陽救主顯英雄

昔時懷內藏有命 今日江心立大功

孫氏威權渾喪威 張昭謀略已成空

兩番遇險依洪福 四十餘年野馬中

趙雲上船吳兵盡皆驚於後稍雲大膽看見夫人抱

阿斗在搭膝上喟曰趙雲何故無禮雲飛揮劍聲喏

曰主母何故不令軍師知之而便行耶夫人曰我母

病在危篤無暇報知雲曰主母探病何帶小主人去

非夫人曰阿斗是吾子留在荊州無人看視雲曰主

張飛奔杀

周善



母差矣主人一生只有這點骨血小將在當陽長坂
 百萬軍中抱出今日將去何時回也夫人怒曰量你
 只是帳前一武夫安敢管吾家事趙雲曰夫人留下
 小主人夫人曰汝半路勸入船中必有歹意雲曰雖
 萬死不敢放夫人去夫人喝侍婢向前揪扯趙雲推
 倒就懷中奪了阿斗抱出船頭上欲要傍岸又無副
 手欲要行去又碍於道理進退不得夫人喝侍婢來
 奪阿斗趙雲一手抱定阿斗一手仗劍人不敢近周
 善在後梢挾船盡放船下水流順風而使趙雲孫掌
 難鳴只護得主人豈能得船傍岸事在危急只見下
 流頭港內使出十數隻船來船上麾旗擂鼓趙雲自
 思這番中了東吳之計當頭船上一員大將手執長
 矛大叫留下我姪兒了去那人豹頭環眼燕頰虎鬚
 面張翼德也元來張飛巡江听得這箇消息慌忙
 截住沿江夾浦正相撞著吳兵流了手脚船到張飛
 上船不用蛇矛手提短劍跳上吳船周善提刀來迎

夫人



孫夫人

被張飛一劍砍奔挺頭卸於孫夫人面前夫人大驚
 曰叔叔何太無禮飛曰嫂嫂不以此歌歌為重私自
 歸家是何道理夫人曰我母親病在膏肓若等汝兄
 回報須慢了事你若逼我回去願投長江而死言罷
 欲跳張飛與趙雲議若逼殺夫人非為臣下之道
 遂只護阿斗過船乃與夫人曰俺歌歌大漢皇叔也
 不辱嫂嫂今日相別若念歌歌早早回來遂聲喏畢
 自與趙雲過船放了夫人五隻船去後有詩專專
 曰

長板橋前怒一聲

倒流烟水浪曹兵

今朝江上扶危主

青史應題萬載名

不說孫夫人回國只說張飛趙雲奪得劉氏阿斗歡
 喜回船行不數十里孔明引大隊船隻趕到岸上軍
 馬亦來接見阿斗歡喜而回荆州使人往葭萌關申
 報玄德却說孫夫人回見母兄說張飛趙雲殺了周
 善截江奪阿斗去說孫權大怒曰今妹已歸於彼不

權死張弦哀志



親教周善之讐言如何不報喚集文武商量及起傾國之兵與劉備誓不兩立來取荊州如何起兵

曹操與兵下江南

孫權傳令收拾船隻準備人馬取荊州正商量調度之時忽報曹操起四十萬大兵來報赤壁之讐言不可輕敵孫權大驚派發文武商議人報長史張弦自會稽密回到家中而死有哀書呈上權觀所言書曰

長史張弦臨終拜呈主公吳侯麾下自古有國家者咸欲以脩德政比隆盛世至於其治多不察者非无忠臣賢佐也由主上不勝其情故弗克耳世之人憚難以趨易好同而惡異故與治道相反也曰後善如登後惡如崩言善之難也人君匡基據世无暇於人忠臣挾匡救之術吐逆耳之言其不合也不亦宜乎故明君寤之求賢如飢渴受諫如不厭而義斷恩絕也宜三思焉武陵山川有帝王之氣可速遷居之有萬世之業猶不勝泣而哀

孫權之至

孫權之至



荀彧推故

孫權嘗書大勸張昭年六十權曰張子綱令吾遷居
 吾如何不從即日遷治於建業築石頭城峙敵古名
 林陵孫權時名建業呂蒙進曰曹操兵可火濡須水
 口築塢以拒之論諸將皆曰上洋擊賊洗足入之
 何用築塢蒙曰兵有利鈍戰無有勝如解危逢敵步
 卒相從人尚不嚴及水何能入船乎權曰人無遠慮
 必有近憂子明之見甚遠便差軍數萬乘濡須塢晝
 夜併工務要立辨却說曹操整點軍馬起行長史董
 昭進言曰自古以來人臣未有如丞相之功方其周
 公呂望莫能及也秉持鈞軸三十餘年矣芟夷群凶
 與百姓除害使漢室復存豈可與諸臣宰同列乎合
 受魏公之任加以九錫以彰天下侍中荀彧曰不可
 丞相本以義兵以匡扶漢室秉忠貞之誠守退讓之
 實君子愛人以德不宜如此曹操聞之勃然變色董
 昭曰豈可一人而來阻大衆望耶遂尊操為魏公荀